

Zeitschrift: Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule Magglingen mit Jugend + Sport
Herausgeber: Eidgenössische Sportschule Magglingen
Band: 54 (1997)
Heft: 11

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Erscheint 12mal jährlich, anfangs Monat
Verantwortlicher Redaktor: Hans Altorfer (AI)

Stellvertretender Redaktor und Gestaltung:
 Daniel Käsermann (dk)

Mitarbeiterin und Sekretariat:
 Monika Weber (mwe)

Adresse der Redaktion:
 Eidg. Sportschule, 2532 Magglingen
 Tel. 032 327 61 11, Fax 032 327 64 91

Jahresabonnement: Fr. 32.50 (Schweiz),
 Fr. 38.– (Ausland)

Inkasso: Zeitungsabonnementsdienst PTT (je nach
 Bestellungseingang erfolgt die Rechnungstellung
 quartalsweise, halbjährlich oder jährlich).

Verkauf von Einzelnummern: Fr. 3.40 (Schweiz),
 Fr. 3.90 (Ausland). Bestellungen bitte an: Eidg. Sport-
 schule, 2532 Magglingen.

Herstellung: Druckerei W. Gassmann AG, 2501 Biel

Annoncen-Verwaltung:
 Annoncen-Agentur Biel AG, Längfeldweg 135
 2501 Biel, Tel. 032 344 82 95, Fax 032 344 83 53

**Abonnementkontrolle und Adressänderun-
 gen:** Zeitungsabonnementsdienst PTT, 3029 Bern.
 Abonnementsbestellungen und Adressänderungen
 können auch der Redaktion gemeldet werden.

Redaktionsschluss: 2 Monate vor Erscheinen.
 Die Artikel widerspiegeln die Meinung ihrer Autoren.
 Sie ist nicht unbedingt jene der Redaktion.
 Die Manuskripte werden nicht zurückgesandt.

Veröffentlichungen und Auszüge unserer Artikel
 sind mit Quellenangabe gestattet. Ein Belegexemplar ist er-
 wünscht.

Redaktionsausschuss:

Präsident: Hans Altorfer
Mitglieder: Eveline Nyffenegger und Françoise Hu-
 guenin (französische Redaktion), Arnaldo Dell'Avo
 und Nicola Bignasca (italienische Redaktion), Daniel
 Käsermann (deutsche Redaktion), Hugo Rust, hru
 (Fotos und Bildredaktion), Monika Weber (Sekretariat)

MAGGLINGEN / MACOLIN
erscheint monatlich in drei Sprachen
 deutsch / französisch / italienisch



Zu unserem Titelbild: Bald ist es wieder so-
 weit! Die ersten Schneesportkurse haben
 schon stattgefunden, und bleibt der weisse
 Segen nicht aus, werden sich bald Unzählige
 auf den weissen Hängen tummeln. Grund
 genug für uns, die Tradition der Schneesport-
 Nummer beizubehalten: Unser Freund «Fizzi»
 ist wieder auf Entdeckungsreise; was bietet
 «Big Foot» im Schneeunterricht?; wie kann man
 mit Sprachbildern das Lernen fördern?; und
 natürlich «Carving», das magische Wort auch in
 diesem Winter. Viel Lesevergnügen und viel
 Schneesportvergnügen! (Foto: Pentaphoto)

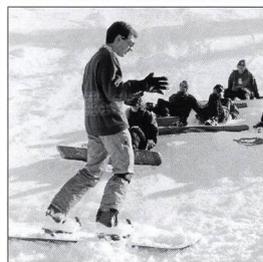
Inhaltsverzeichnis

Seite

EDITORIAL

Bilder
 H. Altorfer 1

THEORIE UND PRAXIS



Freestylen, carven, Bilder er-fahren
 U. Rüdüsühli 2

«Fahren wie Tomba...»
 H.P. Hari, C. Mathis, U. Rüdüsühli 5

Resultat gemeinsamer Verantwortung
 M. Rytz 8

Carving und Racing
 P. Chevalier 10

«Wie Inline-Skating...»
 U. Welti 12



SPORTANLAGEN

Sparpotenziale. Wettbewerb?
 T. Fleischmann 14

AUS DER MEDIOTHEK

Neuerscheinungen
 F. Matthey 16

BRENNPUNKT

Sportinformatik und Teamarbeit
 B. Bettoli 18



JUGEND + SPORT

Die J+S-Amtstellen der Schweiz GE 20

J+S-Leiterbörse 21

J+S-Leiterausbildung 21

INFO ESSM

Kurse und Veranstaltungen: Trainerbildung 22

Positive Bilanz und ideales Lernfeld
 T. Loher 24

